

Ζω στην Αθήνα

Μαθαίνω για την Ελλάδα και την Ευρώπη
Θυμάμαι και τη δική μου χώρα



2^ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
Σχ. Έτος 2008-09

Λίγα λόγια από τη Διευθύντρια του σχολείου

Με μεγάλη χαρά προλογίζω την έκδοση του μικρού αυτού εντύπου. Είναι εργασίες πάνω στο μάθημα της Γεωγραφίας, που οι μικροί μαθητές του τμήματος υποδοχής Β4 κατόρθωσαν να εκπονήσουν, παραμερίζοντας τα προβλήματα της γλώσσας και της αποξένωσής τους. Πρόκειται για εξαιρετικό δείγμα αγωγής και ένταξης των μαθητών στη χώρα υποδοχής, την Ελλάδα, και την παγκόσμια κοινότητα.

Σκοπός της έκδοσης είναι:

- Να επιβραβεύσει τους μαθητές που έγραψαν, για την ωραία τους προσπάθεια.
- Να λειτουργήσει ως έναυσμα για τους λοιπούς μαθητές, ώστε να μετέχουν κι αυτοί σε τέτοιες προσπάθειες.

Ευχαριστώ και συγχαίρω την καθηγήτρια της Γεωγραφίας κ. Γεωργία Τραμπίδου (Δρ. Πυρηνικής Φυσικής – Ραδιοικολογίας) για την ωραία της πρωτοβουλία και τον ευρηματικό, καθαρά διαπολιτισμικό τρόπο παρουσίασης της Γεωγραφίας – «μια καινούργια χώρα σε σύγκριση με τη δική σου».

Ευχαριστώ και τον εκδότη κ. Σταύρο Σαπλαούρα για την ωραία έκδοση.

Μάιος 2009
Μάγδα Βελτσίστα

Το έντυπο διανέμεται δωρεάν.

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Φέτος (Σχ. Έτος 2008-2009) κλήθηκα για πρώτη φορά στην καριέρα μου να διδάξω Γεωγραφία στη Β τάξη του Διαπολιτισμικού Γυμνασίου Ελληνικού και μάλιστα σε Τάξη Υποδοχής Ι, (B4), όπου οι μαθητές δε γνωρίζουν καθόλου την ελληνική γλώσσα.

Η διδασκαλία σε τέτοιους μαθητές που έχουν ελάχιστο χρόνο που βρίσκονται στην Ελλάδα και αγνοούν την ελληνική γλώσσα και πραγματικότητα αποδείχθηκε πράγμα δύσκολο και συνάμα τρομερά ενδιαφέρον.

Ανάμεσα σε χάρτες, άγνωστες λέξεις και ορολογία και μάτια γεμάτα απορίες, επιχειρήσαμε μαζί με τα παιδιά να μιλήσουμε για γεωφυσικά φαινόμενα και να αναλύσουμε τη γεωγραφία της Ελλάδας και της Ευρώπης.

Πέραν της ύλης του σχολικού βιβλίου, τέθηκαν στους μαθητές τρεις ερωτήσεις:

- Ποιες πόλεις ή/και περιοχές της Ελλάδας θέλετε να επισκεφθείτε και γιατί;
- Ποιες πόλεις ή/και περιοχές της Ευρώπης θέλετε να επισκεφθείτε και γιατί;
- Κάποιος από τους καθηγητές σας σκοπεύει να ταξιδέψει στη χώρα σας. Τι του προτείνετε να επισκεφθεί;

Αρκετοί μαθητές, παρά τις δυσκολίες τους στην Ελληνική γλώσσα, ανταποκρίθηκαν και με μεγάλη προσπάθεια κατέγραψαν τις σκέψεις και τις ταξιδιωτικές επιθυμίες τους. Το αποτέλεσμα ήταν μια πολυθεματική θεώρηση σε πολλά θεματικά πεδία. Από τα κείμενα αντλούνται πολλά και ποικίλα συμπεράσματα για τα μικρά παιδιά που έφυγαν από τη χώρα τους και προσπαθούν να προσαρμοσθούν στην Ελλάδα, χώρα υποδοχής τους και στην παγκόσμια κοινωνία.

Για να ανταμειφθεί η προθυμία των παιδιών, οι εργασίες τους εκδίδονται σ αυτό το μικρό έντυπο το οποίο δομείται σε τρεις ενότητες, ανάλογα με τις ερωτήσεις που τέθηκαν:

- Γνωρίζω την Ελλάδα (Ποιες πόλεις ή/και περιοχές της Ελλάδας θέλουν να επισκεφθούν οι μαθητές)
- Γνωρίζω την Ευρώπη (Ποιες πόλεις ή/και περιοχές της Ευρώπης θέλουν να επισκεφθούν οι μαθητές)
- Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου (Ποια είναι τα καλύτερα, κατά τη γνώμη των μαθητών, αξιοθέατα της χώρας τους)

Η υπεύθυνη καθηγήτρια
Δρ Τραμπίδου Γεωργία

Μου άρεσαν οι παραλίες και η θάλασσα.....

• Θέλω να πάω:

Στη Θεσσαλονίκη γιατί εκεί χιονίζει το χειμώνα.

Στη Λάρισα, την είδα στην τηλεόραση και μου άρεσε πάρα πολύ.

Στο Ρέθυμνο, πήγα δυο φορές και θέλω να ξαναπάω άλλη μια φορά, γιατί μου άρεσαν οι παραλίες και η θάλασσα.

(Αλεξάνδρα, Ουκρανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Ποιοι είναι οι Έλληνες και ποια είναι η πραγματική Ελλάδα?...

Είμαι στην Ελλάδα τρίτη χρονιά, αλλά και ακόμα, η Αθήνα για μένα είναι όλη η Ελλάδα. Μια μεγάλη, όμορφη πόλη με μακρινή ιστορία. Απ' την άλλη πλευρά είναι ένα μεγάλο αστικό κέντρο, πυκνοκατοικημένο, βρώμικο και με πολλούς ξένους.

Εγώ θα ήθελα να δω αληθινή Ελλάδα, αληθινούς ανθρώπους, Μια κωμόπολη ή ένα χωριό, που οι άνθρωποι ζουν στον πιο μικρό κόσμο τους. Είναι φιλόξενοι, ασχολούνται με επαγγέλματα της παλιάς Ελλάδας, με ελαιόλαδο, με κρασιά, με ψάρεμα κτλ. Θα ήθελα να μάθω πώς ζουν εκείνοι οι άνθρωποι. Στην πατρίδα μου τα έχω δει όλα αυτά και μου φαίνονται κανονικά, αλλά εδώ στην Ελλάδα ούτε στην φαντασία μου δεν μπορώ να σκεφτώ πώς είναι, τι είναι και γιατί.....? Πώς σκέφτονται εκείνοι οι άνθρωποι, άμα μοιάζουν με τους ανθρώπους που εγώ βλέπω κάθε μέρα στους δρόμους, και ποιοι είναι οι Έλληνες, και ποια είναι η πραγματική Ελλάδα.....?

(Βλαντιλένα, Ουκρανία, Β2, Σχ. Έτος 2008-09)

Ένα από τα πιο όμορφα νησιά της Ελλάδας είναι η Κρήτη...

Έχω ακούσει ότι ένα από τα πιο όμορφα νησιά της Ελλάδας είναι η Κρήτη. Είναι μεγάλο νησί και έχει πολλές αρχαιότητες. Μια από τις αρχαιότητες είναι η Κνωσός. Εκεί βρίσκεται το παλάτι του βασιλιά Μίνωα, κοντά στο Ηράκλειο.

Άλλες αρχαιότητες έχουν και τα Χανιά. Επίσης στα Χανιά υπάρχει αεροδρόμιο. Αυτό έγινε πολύ γνωστό από τη μάχη με τους Γερμανούς στο Β Παγκόσμιο Πόλεμο.

Στα Χανιά βρίσκεται ένα από τα πιο όμορφα φαράγγια του κόσμου και το όνομά του είναι φαράγγι της Σαμαριάς.

(Γκιόργκι, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Για να δω τη χελώνα Καρέτα-Καρέτα...

Στην Ελλάδα θέλω να ταξιδέψω:

Πάτρα: Για να επισκεφτώ φίλους.

Θεσσαλονίκη: Για να δω το Λευκό Πύργο και το λιμάνι του Θερμαϊκού.
Ρόδος: Για να θαυμάσω το Κάστρο και την Αρχαία Πόλη της Ρόδου.
Μύκονος: Για να κολυμπήσω στις ωραίες παραλίες και να περπατήσω στα όμορφα δρομάκια της.
Κρήτη: Για να περπατήσω στο Φαράγγι της Σαμαριάς.
Βεργίνα : Για να θαυμάσω τον πολιτισμό του Μεγάλου Αλεξάνδρου.
Αρχαία Ολυμπία: Για να θαυμάσω το Αρχαίο Θέατρο.
Μαραθώνα: Για να δω τη λίμνη του Μαραθώνα.
Ικαρία : Για να συναντήσω τους συγγενείς του πατριού μου.
Ζάκυνθος: Για να δω τη χελώνα Καρέτα-Καρέτα.
(Κοσταντίν, Βουλγαρία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θέλω να πάω στο Ναύπλιο.....

- **Θέλω να πάω:**

Θέλω να πάω στο Ναύπλιο, γιατί μου είπαν ότι είναι καλύτερο και όμορφο.
Θέλω να πάω στη Ζάκυνθο γιατί έχει πολλούς τουρίστες, είναι πολύ όμορφο, έχει ωραία θάλασσα και θα είναι πολύ ενδιαφέρον.
(Μάγια, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Στη Θεσσαλονίκη στο Λευκό Πύργο.....

Θα ήθελα να πάω στη Θεσσαλονίκη στο Λευκό Πύργο.
Θα ήθελα να πάω στη Χαλκίδα να κάνω μπάνιο.
Θα ήθελα να πάω στην Κρήτη να κάνω διακοπές.
(Ντουμίτρου, Ρουμανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Το πρώτο μέρος στο οποίο φτάσαμε με την οικογένειά μου

Μου αρέσει να πάω στη Μυτιλήνη γιατί είναι πάρα πολύ όμορφη και έχει πολλά δένδρα και καράβια και βάρκες. Το πρώτο μέρος στο οποίο φτάσαμε με την οικογένειά μου στην Ελλάδα ήταν η Μυτιλήνη.
(Φατιμέ, Ιράν, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Να πάω στην Κύπρο γιατί έχει ωραίους ανθρώπους.....

Θα ήθελα να πάω στην Κύπρο γιατί έχει ωραίους ανθρώπους, πολύ ήλιο, ωραία θάλασσα και νόστιμα φαγητά.
(Χριστίνα, Ουκρανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Γνωρίζω την Ευρώπη...



Ευρώπη

Μ' αρέσουν και οι άνθρωποι του Παρισιού.....

Θα ήθελα πάρα πολύ να ταξιδέψω σ όλη την Ευρώπη. Όμως, περισσότερο μ ενδιαφέρει η Γαλλία και ιδίως το Παρίσι. Έχω ακούσει πολλά για το Παρίσι. Έχει μεγάλη ιστορία, κουλτούρα. Το Παρίσι είναι καταπληκτικό με την Αψίδα του Θριάμβου, τον Πύργο του Άιφελ, το Μουσείο του Λούβρου, την Παναγία των Παρισίων και τα λοιπά. Μ' αρέσουν και οι άνθρωποι του Παρισιού. Ξέρουν να φτιάχνουν νόστιμα γλυκά, έχουν γνωστά σ όλο τον κόσμο κρασιά και σαμπάνια. Εύχομαι στον εαυτό μου, όταν μεγαλώσω να πραγματοποιηθεί το όνειρό μου.

(Γκιόργκι, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Όνειρό μου είναι να κάνω βόλτα στη Μονμάρτη.....

Εγώ θέλω να πάω στο Παρίσι. Έχει μουσεία και πολλούς τουρίστες. Είναι η πόλη της αγάπης. Τα μεγαλύτερα θέατρα της Γαλλίας βρίσκονται στο Παρίσι. Θα ήθελα να δω το έργο «Κόκκινος μύλος» και το παγκοσμίως γνωστό μουσείο του Λούβρου. Το μουσείο του Πάμπλο Πικάσο και του Ροντέν. Το Παρίσι έχει πολλές ωραίες εκκλησίες. Όνειρό μου είναι να κάνω βόλτα στη Μονμάρτη.

(Μάγια, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Στη Μόσχα να δω την Κόκκινη Πλατεία.....

Θα ήθελα να πάω:

Στο Παρίσι για να δω τον Πύργο του Άιφελ.

Στο Λονδίνο για ψώνια

Στην Ιρλανδία για να δω ένα τοπίο της.

Στη Δανία για να δω ένα τοπίο της.

Στην Κύπρο για να δω το Κάστρο της Κερύνειας.

Στην Πράγα για να δω τον ποταμό Βλτάβα.

Στη Λίμνη των Ελβετικών Άλπεων.

Στη Βιέννη για να δω το χιονισμένο τοπίο της.

Στη Μόσχα για να δω την Κόκκινη Πλατεία.

(Ντουμίτρου, Ρουμανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Στην Ισπανία θα μπορώ να παίζω καλύτερο ποδόσφαιρο.....

Θέλω να φύγουμε για την Ισπανία, στην πόλη Βαρκελώνη. Εκεί παίζουν πολύ καλό ποδόσφαιρο. Εμένα μου αρέσει παρά πολύ το ποδόσφαιρο. Νομίζω ότι να είμαι στην Ισπανία θα μπορώ να παίζω καλύτερο ποδόσφαιρο. Ελπίζω να παίζω σε μια ομάδα στην Ισπανία. Όπως ο Ροναντίνο, Στόου και Κασίας που παίζουν στη Μπαρθελώνα.

(Ομίντ, Ιράν, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Δεν έχει σημασία ποια χώρα, μόνο να μείνουμε μαζί.....

Θαυμάζω την Ολλανδία γιατί είχα ακούσει πως είναι πολύ όμορφη και έχει πάρα πολλά λουλούδια και δέντρα και κήπους. Έχω εκεί τρεις θείους και θέλω να δω τις ξαδέρφες μου. Οι θείοι μου πήγαν εκεί πριν από δέκα χρόνια και έμειναν εκεί μέχρι τώρα. Αλλά εγώ θέλω να είμαστε μαζί όλοι και να μένουμε σε μια πόλη μαζί. Δεν έχει σημασία ποια χώρα, μόνο να μείνουμε μαζί.

(Φατιμέ, Ιράν, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στην Αυστρία...

Ελάτε στη Βιέννη.....

Επισκεφτείτε:

- Βιέννη: Το ιστορικό μουσείο της Βιέννης έχει θησαυρούς τέχνης αιώνων, ανυπολόγιστης αξίας που το κάνουν ένα από τα σημαντικότερα μουσεία της Γης. Είναι επίσης πολύ μεγάλο σε έκταση.
- Βιέννη: Το Prater είναι ένα πάρκο διασκέδασης και μέσα υπάρχει ο τεράστιος τροχός ύψους 64.75 m.
- Βιέννη: Ο καθεδρικός ναός του Αγίου Στεφάνου έχει πύργο ύψους 187 m και είναι ένα σημαντικό γοτθικό κτίσμα. Έχει μια μεγάλη καμπάνα και κατακόμβη που χρησιμεύει ως τόπος ταφής και περιέχει κόκαλα και κρανία.
- Βιέννη: Στα θερινά ανάκτορα « Schonbrunn » θα δείτε όλους του αυτοκράτορες και έναν από τους παλιότερους ζωολογικούς κήπους στον κόσμο.
- Τιρόλο – Άλπεις: Η πρωτεύουσα της περιοχής είναι το Ίνσμπρουχ με έμβλημα μια χρυσή οροφή. Η περιοχή είναι καταπληκτική για σκι.
- Σάλτσμπουργκ: Περιοχή με ανάκτορα, εθνικά πάρκα, πάγους σε τοπίο των Άλπεων με λίμνες, βοσκοτόπια, δάση.....
- Ντονάντουμ: Πύργος κτισμένος δίπλα στο Δούναβη.

(Ζάρα, Αυστρία, Γ4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στη Βουλγαρία...

Ελάτε στο Μπάνσκο για χειμερινές διακοπές.....

Επισκεφτείτε:

- Βάρνα – έχει θάλασσα
- Μπάνσκο – για σκι και χειμερινές διακοπές
- Νεσέμπαρ – είναι μικρή πόλη στη Μαύρη Θάλασσα με όμορφα παλιά παραδοσιακά ξύλινα σπίτια
- Ρούσσε – είναι η ευρωπαϊκή πόλη στη Βουλγαρία λόγω του ευρωπαϊκού της ρυθμού. Έχει όμορφα κτίρια σε στιλ Μπαρόκ και Ροκοκό.
- Γάμπροβο και στην κοντινή Έταρα– Κοντά στην πόλη βρίσκεται ένα από τα πολλά εθνογραφικά μουσεία στη Βουλγαρία

(Κοινοτομία, Βουλγαρία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στη Γεωργία...

Η Τιφλίδα είναι καταπληκτική!.....

Επισκεφτείτε:

Η Γεωργία είναι ένα από τα παλαιότερα κράτη στον κόσμο. Είναι μικρό αλλά πανέμορφο. Στο βορά της βρίσκεται το μεγάλο βουνό Καύκασος, η δύση της είναι όλη παραλία στη Μαύρη Θάλασσα. Πρωτεύουσα είναι η Τιφλίδα. Η Γεωργία έχει πολύ ωραίο φυσικό περιβάλλον με πράσινο. Έχει πολλά ιστορικά μουσεία και πολύ παλιές και καινούργιες εκκλησίες : Βαρτζία, Σβέτι Στσόβελι, Γκέλται, Σαμέμπα. Η Γεωργία έχει πολλούς καλλιτέχνες, τραγουδιστές, συγγραφείς και ζωγράφους.

Καταπληκτική είναι η Τιφλίδα. Εδώ υπάρχει το νεότερο και το παλιότερο, πανέμορφα σπίτια, κτίρια, γέφυρες. Έχουμε πολύ νόστιμο παραδοσιακό φαγητό, διάφορα είδη κρασιών. Οι Γεωργιανοί είναι πολύ όμορφοι, μορφωμένοι, φιλόξενοι και ζεστοί άνθρωποι. Είμαστε πολύ περήφανοι για την πατρίδα μας.

(Γκιόργκι, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Μπορείτε να πάτε στο χωριό μου Σατσχέρε.....

Στη Γεωργία μπορείτε να πάτε στο χωριό μου Σατσχέρε, γιατί θα δείτε πολλά ενδιαφέροντα. Έχει ποτάμι και ωραίους ανθρώπους. Μπορείτε να πάτε στο Γκόρι Τζβάρι, μια εκκλησία στο βουνό.

(Μάγια, Γεωργία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στο Ιράν...

Μου αρέσει το Μασχάντ γιατί έχει το Εμám Ρεζά, Τζαμί για μουσουλμάνους.....

Επισκεφτείτε:

- Μου αρέσει να πάτε στο Ησφεχάν γιατί είναι πολύ όμορφο και έχει πολλούς τουρίστες και μετά μου αρέσει το Μασχάντ γιατί έχει το Εμám Ρεζά, τζαμί για μουσουλμάνους.

(Φατιμέ, Ιράν, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στην Ουκρανία...

Έχουμε και άλλη μια παλιά και ωραία πόλη τη Λβιβ...

Επισκεφτείτε:

- Στην Ουκρανία μπορείτε να πάτε στο Κίεβο, γιατί είναι η πρωτεύουσα της χώρας μας και είναι πολύ ωραία πόλη. Εκεί μπορείτε να δείτε τη μεγάλη εκκλησία Κίεβο-Πετσέρσκα Λάβρα. Να περπατήσετε στον κυριότερο δρόμο Χρεσιάτικ. Μπορείτε να πάρετε το λεωφορείο που πάει στα παραδοσιακά μέρη του Κιέβου με χαρακτηριστικά σπίτια, μνημεία και κήπους.
- Έχουμε και άλλη παλιά και ωραία πόλη τη Λβιβ.

(Αλεξάνδρα, Ουκρανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Όπου και αν πάτε, θα βρείτε φιλόξενους Ουκρανούς...

- Γεννήθηκα στην Ουκρανία. Έζησα εκεί 13 χρόνια και είμαι Ουκρανέζα. Όπως και κάθε άνθρωπος αγαπάω όλη την πατρίδα μου. Αλλά τα πιο πολλά πράγματα μπορώ να πω μόνο για κάποια μέρη της. Είμαι από νότιο-δυτικά, κοντά στα Καρπάθια. Εκτιμώ πολύ την Ουκρανική γλώσσα, τα ήθη και έθιμα, τα πάντα που έχουν σχέση με παλιούς κατοίκους και την Ιστορία της. Άμα θέλετε να μάθετε πως έζησαν οι άνθρωποι στην Ουκρανία πριν πολλά χρόνια, τι τρώγανε, σε πια σπίτια ζούσανε πως δουλεύανε, ποια ήθη και έθιμα είχανε σας συνιστώ να πάτε νότιο-δυτικά. Ακόμα και σε όλη την Ουκρανία υπάρχουν πολλά παλιά και όμορφα κάστρα. Κίεβο, Οδησσός είναι πανέμορφες πόλεις με μεγάλη ιστορία και πανέμορφα παλιά κτίρια. Παντού υπάρχουν μεγάλα πράσινα δάση, που στην Ελλάδα νομίζω ότι δεν υπάρχουν επειδή εδώ είναι άλλο κλίμα. Πολλές λίμνες και ποτάμια. Υπάρχουν πολλά μουσεία με παραδοσιακά πράγματα. Αλλά όπου και αν πάτε, θα βρείτε φιλόξενους Ουκρανούς, οι οποίοι ξέρουν να διασκεδάζουν. Λοιπόν, παντού στην Ουκρανία θα βρείτε κάτι ωραίο, αληθινό και θα σας κάνει μεγάλη εντύπωση. Θα βρείτε κάτι μοναδικό για σας.

(Βλαντιλένα, Ουκρανία, Β2, Σχ. Έτος 2008-09)

Η Ουκρανία έχει τη νόστιμη σαλάτα «Ολιβκε» και ωραίες τραγουδίστριες...

Η Ουκρανία έχει πολλά πράσινα δένδρα, το χειμώνα έχει χιόνι, έχει ωραίους ανθρώπους, τη νόστιμη σαλάτα «Ολιβκε» και ωραίες τραγουδίστριες.

(Χριστίνα, Ουκρανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Θυμάμαι και σας προσκαλώ στη χώρα μου...



Στη Ρουμανία...

Στο κάστρο του Ντράκουλα...

Επισκεφτείτε:

- Να πάτε στο κάστρο του Ντράκουλα γιατί έχει πολύ ωραία θέα. Έχει και λίγα από τα πράγματά του.

(Ντουμίτρου, Ρουμανία, Β4, Σχ. Έτος 2008-09)

Ζώ στην Αθήνα - Μαθαίνω για την Ελλάδα και την Ευρώπη - Θυμάμαι και την δική μου χώρα